



Nro. 14.

**A' FELS. R. CSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.**

*Költ Bétsben, Kedden Februáriusnak 16 ik napján
1802-ik esztendőben.*

B é t s.

Felséges Urunktól egy kegyelmes kabínéti irás érkezett le ezen hólnapnak 14 = dikén az Auszriai és Cseh Országi Fő Kancelláriushoz 10,000 Forintokat érő Bankó tzedulákkal egygyütt, a' mellyeket nagy méltóságú Gróf Tolnai *Festetics György* eő Nagysága, olyan tzéllal adott eő Felségenek alazatoson által, hogy a' Státus adósságának lefizetésére rendeltetve lévő fundus ezen tíz ezer forintok által is nevedjék, és az ezekből meggyűjtetendő interes, a' Katona Dotations = fundus-hoz adattathassék, vagy más valamelly szükséges végre fordittathassék. Irásaban nagy meg elé

gedését méltóztatott ezen hazafiui ajándékért kegyelmesen jelenteni cö Felsége.

Nagy Britannia

Parlamentomi vetélkedések. — Azt jegyzik meg a' Londoni levelek, hogy a' Frantzia Respublika és Nagy Britannia között való békeség előjáró tikkelyeinek meg készülésektől fogva, olyan mértékletes indulattal folynak a' Parlamentom tagjai között elő forduló vetélkedések, hogy még az Oppozitzió pártján lévő tagok is elkerülnek minden a' féle kifejezéseket, a' mellyek által a' Frantzia Országglószéknél valamely felindulásra vagy gyanakodásra okot szolgáltatathatnának.

Jan. 19:dikén özsze hivattatván a' két Házak tagjai, jelentést tett Minister Addington, hogy a' Parlamentomi ülések Fébr. 2:dikáig ismét el fognának halasztódni.

Az Oppozitzió pártján lévők között Gróf *Carlisle* így beszélt: — „Ha a' Bresti Frantzia hajós sereg azért evezett ki, hogy a' Fr. Koloniákban a' rendet helyre állítsa, úgy nekünk semmi szavunk nem lehet az ellen, minthogy az réánk nézve is szükséges. Hanem mi azt nem tudhatjuk. Az is nevezetes környülállás, hogy a' békeség előjára tikkelyeiben a' Frantzia országglószék más Hatalmasságokért is kezeséget vállalt, nem csak, hanem idegen Hatalmasság jószágát is (Ceylont és Trinidadot) elígerte. Spanyol ország még mind háboruban van vélünk: 's mi még is meg engedték 5 Spanyol Linea hajóknak, hogy a' Bresti hajós sereggel el evezzenek. A' Havanai öbölben eddig is 9 Spanyol Linea hajók voltak: már most 14-re tett a' számok. —

Lord *Polham* azt felelte erre, hogy a' Bresti hajós seregnek olyan igallagos tzelezása a' ki

evezésben, hogy azt Angliának is nem hogy akadályoztatni, hanem inkább előmozdítani illett. Azonközben ha történné is, hogy az Amiensi alkudozások, kivánt véget nem érhetnének, így is elégséges ereje lenne Angliának arra, hogy a' Frantzia hajós seregnek Napnyugoti Indiában is meg feleljen.

Az Alsó Házban így beszélt *Addington*: — „Azon ne induljanak meg az ellenkező tagok, hogy ő a' Parlamentomi üléseket egy ideig csak kevés & kevés napokig, mostan pedig egész Febr. 22-dikáig meg szünve akarja hagyni. Sok nagy dolgoknak egy ideig való el halgatása, nem mindenkor jelent titkolódást. Sokszor tudokra adathatnának némely nagy dolgok ezen Ház' tagjainak, a' nélkül mindazonáltal, hogy a' felet közösséges beszélgetést lehetne ebben tartani. — Sok versben jónak találta már a' Parlamentom azt, hogy némely kényes természetű tárgyak iránt ne kívánnyon közösséges nyilatkoztatást az Országglószéktől.

„Ő bámul, így szól *Elliot*, azt látván, hogy a' Minister ilyen hosszúság ideig bé zárja a' Parlamentom üléseit, a' nélkül, hogy leg kisebb nyilatkoztatást is tenna azon tárgy felől, a' melyre leg inkább függesztette a' közösség a' maga figyelmetességét. Ha bár el halgatta is a' békeséges alkudozásoknak mibenléteket, leg alább emlékezetét kellett volna arról a' leg ujjabb történetről tenni, a' mely mindeneket fel indított. Ez, a' Frantzia hajós seregnek a' Napnyugoti Koloniák felé való evezése, melyhez hasonlóról nem emlékezik a' Kronika. Tegyük fel, hogy a' Frantzia Koloniákban lévő Szeretseneknek letsendeltetések szükségessé tette is azt, hogy el lenek fegyveres seregek küldtetessenek, leg alább 25—30 első nagyságu (Linea) hajóknak oda való evezésekre nem lett volna szükség. Ha történni

találna már példának okáért, hogy az alkudozás közben valamely fontos pont felett, a' miyen lehet a' többek között a' Guianát illető osztozás is, valamely villongás találna előfordulni, miként beszéllhetne a' mi Követünk illendő hathatósággal, tudván azt, hogy mely nagy Frantzia tengeri erő evezett légyen el Napnyúgoti India felé. Itt tehet nekünk Frantzia ország leg nagyobb kárt A' végső Alkunak megerőssítettése előtt semmi jussa sem lehetett arra, hogy hajós sereget küldjön ki a' tengerre. Az az ellenség, a' melly ellen nekünk tusakodnunk kell, olyan tulajdonságu, a' melly által nekünk igen ébrekké kell tettetnünk: mivelhogy ő örökké ébren van, mozog, és iparkodik. Minden ereje és mestersége a' közönséges urakodásra tzelez. Nem lehet egy ilyen vetélkedő társ ellen elég vigyázással lennünk.

Lord *Hawkesbury* így felelt. — Tagadta, hogy a' Frantzia hajós seregek ki nem lehetett volna a' végfő békeffégnak megerőssítettése előtt a' tengerre evezni. Az e' féle beszéd, ugymond ellenséges inkább, mint békefféges. Azt láttatik mondani véle az orátor Úr, hogy a' Fr. Országlószékben még ellenséges gondolat lehetne. Ha a' Fr. hajós sereg St. Domingó szigete felé el evezett: a' Frantzia Országlószék is mondhatja nekünk, hogy Egyiptomból mi is az ólta hoztuk haza seregeinket, és ezek által ithon lévő oltalmazó erőnket nagyobbá tettük. Ezen lépések, bár különböző természetűek légyenek, tsakugyan elegedendően bizonyítják azt, hogy egyikért is ezek között, bár ha valami ellenséges szinek volna is, nem lehet a' két Országlószékeknek azzal vádólni egymást, hogy az előjáró feltételeket megrontották volna. Ezen Háznak tagjai, magok is által láthatják ezen tárgyról való beszédnek kényes voltát: azonközben, annyit tsakugyan ki nyilatkoz-

tathat ő ez úttal is, hogy az ő Felsőge Minifterjai tsak ugyan tettek a' Fr. országlószéknél az ő hajós seregének ki evezéséről némioémü értekeződést. Miben állott legyen ez az értekeződés, annak kinyilatkoztatását kétség kívül nem kérdezheti a' Parlamentom: elég az, hogy meggyözödtek a' Király Minifterei a' felől, hogy a' Fr. hajós sereg kivezésinek semmi ellenséges tzélja nem vólt. Honnét tudhatja azt az ellenkező órátor, hogy a' Király Minifterei is meg nem tettek előre való vigyázásból minden illendő lépéseket és készületeket? Honnét tudhatja ő, hogy mitso-da rendeléseket adtunk mi ki? Miért mérészli erőssíteni, a' mit nem tud? Lord Kornwallisnak semmi oka sem lehet arra, hogy az Amienssi Kongressuson lassabb hangon beszéljen."

Az *Elliot* hangján beszéllettenek továbbá, az Oppozitzió páriján lévők között, Doktor Lawrence, Jones, és mások. — Ők, ugy mond, nem hagyhatják helybe azt, hogy a' Frantzia hajós seregnek ki evezése az Anglus seregnek haza jövetelével özfzse hasonlittathassék, minthogy ez az előjáró feltételek által meg vólt határoztatva. Touffaint-Louverture ellen nem lett volna szükség 30 Frantzia Linea hajónak St. Dominóhoz evezni, minthogy ő soha fel nem támadott a' Fr. Országlószék ellen, ennek felsőségét meg ismérte, ágenseit bé fogadta, és tisztelettel viseltetett hozzájuk. Ez az oda küldött nagy Frantzia hajós sereg, és a' Cuba szigetéhez érkezett Spanyol hajós sereg, Jamaikára nézve valósággal gyanut gerjeszthetnek bennünk. Sőt tegyük fel, hogy ne legyen ezekkel semmi veszedelem özfzse köttetve: tsakugyan jó lett volna zálogot tartani kezeinkben; jó lett volna Máltát és a' Jóremenség fokát ki nem bocsátanunk addig, míg az ellenséges hadi hajók az alkú szerént való számba le nem szállittatnak."

Az Oppozitzióon lévőknek mind ezek az ökoskodásaik vizsgálva vettetvén, a' Parlamentom' ülései Fébr. 2-dikáig el halasztódtak.

A' Plymouthi kikötőhelyben már készen állanak néhány sebess evező könnyű hajók, hogy mihelyest a' végső békefélegnek híre el érkezik, azonnal minden Anglus kikötőhelyek és tartományok felé csak nem elrepüljenek ezzel a' régen ohajtott hírrel.

Minden újság levelek hozzfazon meg iták vólt azt az útát módót, a' melly szerént *Sydney Smith* a' Párisi *Temple* nevű fogházból meg sza. badúlván, Angliába szerentsésen haza jutott. Mostanában pedig egy tudósitást adván ki ez a *Acree* héros, azt mondja, hogy azok a' környülállások, a' mellyek a' közöséges levelekben az ö tudálatos megszabadulásáról ki hirdettettek, nem úgy vóltak: jelenti azonközben, hogy ötöt betsületének megtartása arra kötelezi, hogy ezt a' titkot magával egygyütt a' koporsóba vigye.

Frantzia Respublika.

A' Nemzeti Notábelekről.

A' Frantzia Respublikára nézve a' revolutzióonak minden szakaszsaiban leg több nehézségek alá vólt vetetve ennek a' kérdésnek el igazítása, hogy a' *Nemzeti Képviselet* mi módon intéztetődhesse el zürzavar nélkül, az az, hogy mi módon nevezetethessenek ki illendő rendel az egész országban azok, a' kikre a' nép a' maga jussainak gyakorlását bízassa. Az elsőbb esztendők béli népgyületek, a' mellyekben a' Magistratuális személyeknek kellett vólna választatódni, sok fele illentlenfégek el vóltak özfze köttetve. Min-hogy azonközben a' nélkül, hogy ezen személyeknek választatása eredet szerént a' néptől de származzék, a' Demokrázia nem is gondól.

tathatik: erre nézve válaszított a' mostani Kon-
 zularis országgló szék egy közép útat, úgy intéz-
 vén el a' választás dolgát, hogy az egész ország-
 ban találtató polgárok válaszfák ki bizonyos szám
 szerént azokat a' személyeket, a' kikhez leg na-
 gyobb bizodalommal viseltetnek. Ezek a' nép
 bizodalmat meg nyert személyek már, közönsé-
 gesen az úgy nevezett *Notábelek*, az az, meg kü-
 lömböztetettebb vagy tekintetesebb polgárok, a'
 kiket azért vállogat ki a' nép maga közzül, hogy
 az Országglószék, 's a' Konstitutióban arra hatal-
 mat nyert más hivatalok, minden féle tisztviselő-
 ket ezeknek laistromából rendeljenek.

Mikor a' mostani Országglás módját Bonapar-
 te bého... , nem lévén még a' Notábelek más
 polgároktól meg különböztetve, az új Országgló-
 székhez pedig a' népnak egész bizodalma lévén,
 akkor tsak is a' szerént rendelte ki az Országgló-
 szék a' tisztviselőket, a' mint maga jónak talál-
 ta. El készülvén pedig a' Notábelek laistroma,
 azután a' ki lépő tisztviselők ebből a' laistromból
 vétettettek. — Tsak annak meghatározása vólt
 még hátra; hogy miként készithetne a' nép ilyen
 Notábelek laistromát. —

Mint tudva vagyon, Frantzia ország De-
 partamentomokra és ezek Kerületekre vannak
 fel osztattatva; a' Depártomentomoknak Préfek-
 tusaik, ezeknek Al-Préfektusaik vannak. Egy
 ilyen Kerületet téfznak, vagy néhány kisdé hely-
 ségek, faluk, &c, vagy egy közép szerü város,
 vagy pedig a' nagyobb városokban egy - egy rész.
 Ezen elosztáshoz vannak alkalmaztatva a' Ma-
 gistrátuális személyek is, t. i. először olyanok, a'
 kiknek munkásságok az egész országra ki terjed,
 ilyenek a' Konzulok, a' Status Tanács, Törvény-
 hozók, Megtartó Senátorok, &c, másodszor a'
 kik tsak valamely Depártamentomban parantsól-
 nak, ilyenek a' Préfektusok, 's az ezekhez tar-

tozó Tanácsosok; harmadszor a' kiknek munkaságok csak egy kerületben határozódik. Következésképpen a' *Notábeleknék* is, a' kik közül ezen három féle tisztviseleknek választatni lehet, három féleknek kell lenniük, u. m. *Nemzeti, Departamentális, és Kerület béli Notábeleknék*. Az utólsókat a' valóságos polgároknak tized része, a' *Departamentálisok* az utólsóknak tized része, az elsőket pedig a' második rendbélieknék tized része teszi. —

Mind ezeknek, ilyen módon való három féle laistromokba lett irattatása tavaly ment véghez. — A' Kerületekben minden valóságos polgárok özfize gyültek, és magok közül minden tizediket ki választották. Egy = egy Kerület áll körülbé 12 ezer emberből: tehát 12 száz Notábel telt ki egyből = egyből. Ezen Kerület béli Notábeleknék közül kell, mindenik Kerületben oda való tisztviseleknek választatni. — — A' Kerületek Notábeljei ismét ki választottak magok közül minden tizből egygyet. Ezekből lett a' *Departamentális Notábeleknék laistroma*; ezek közül választatnak a' *Departamentális tisztek, Préfektusok, 's egyebek*. — A' *Departamentomok* Notábeljei hasonló képpen ki választottak magok közül minden tizből egygyet, és így készült el végezetre harmadszor a' szoross értelemben való *Nemzeti Notábeleknék laistroma*, a' mellyből az egész nemzetre ki ható foglalatosságú tisztviselek vétetni fognak ennekutánna. — Innét már meg lehet érteni, mit tegyen ez a' kérdés, hogy: a' *Tribunátusból* mostan ki maradni fogó tagok, a' *Nemzeti Notábeleknék laistromán* találhatnak e', hogy ismét választathassanak?

Minthogy egy falusi ember, 12 ezer polgárok közül bajosan ismérhet mindeneiket, következésképpen nem is voksólhat ezek közül a' 12 száz alkalmasabbakra: erre nézve úgy intéztetettel

a' dolog, hogy minden Kerület, *Rendekre* (serie-sekre) osztattasson fel; minden Rend leg alább 50 és leg feljebb 150 polgárokból álljon. Ha valamely helység polgárjainak száma 50 — 150 között van, ez maga teszen egy Rendet — ha a' 150 számot meg haladja, több rendekre osztatik fel — ha 50-re nem telik, több kistsi faluk állanak öszsze. Minden Rend tsak a' maga tagjai közül választ: ha 100 polgár van egy rendbe, 10 Notábelt választ. Ennyit tsak minden polgár ismerhet a' szomszédjai között.

* * *

A' Párisi *Moniteur* sem hagyhatta szó nélkül az Angliai Parlamentom béli Oppozitzió lévőknek azon gondolatlan ellenkezéseket, a' mellyel a' Bresti Frantzia hajós seregnek kievezésiért, az Országlószék ellen ki keltének: — „Mint, úgy mond, ujj bámulásnak tárgyát, úgy olvashatjuk az Anglus levelekben azon hofszú beszédek, a' mellyeket a' Parlamentom tagjai a' Bresti hajós seregnek kievezéséről tartottanak. Bajos által látni, hogy a' midőn békeességben vagyunk, egy expeditzió, a' melly azért küldett St. Domingóba, hogy a' tseadelléget helyre állítsa, miért okozhat Jamaikának nyughatatlanságot. Ezen ellenkező beszédekben nemi a' palérozott Europai érzékenységet, hanem a' Thibeti Tatárok félelmét lehet észre venni. Századunk betsülletéért, ne tegyük barbarusabbakká magunkat magunknál. Ezek a' gyermeki ellenkezések, a' mellyek azonban nyilvánóságosjelei az ellenkezők rosz indulatjának, felettebb különböznek attól a' rendeléstől, a' melly a' békeesség előjáró tikkelyeknek meg készülésekkór az Anglus hajós seregre nézve ki adattatott. A' Préfektus kérdést tett, és utasítást kívánt magának, az

iránt, hogy abban az esetben, ha valahogy a Lord Kornwallis hajós ferege a' szélveszek miatr a' Breiti kikötőhelyben magának menedékhelyet keresne, mi tévő legyen? Feleletül azt vette, hogy ne tsak bé botsássa azt a' kikötőhelybe, hanem arra nézve még tsak semmi némü különös előre való vigyázással se legyen: mert nem lehetne a' pallérozott Europaikat nagyobb méltatlansággal illetni, mintha gyanakodni láttatna az ember irántok valamely dologban, a' mellyet a' nemzetek törvénye és a' betsület bélda nélkül valóvá tettek.,,

Páris, Febr. 2 = dikén.

Tegnapelőtt estvéli 9 órakór visszsa érkezett ide Lyonból az Első Konzúl: meg-érkezését ágyuk dúrrogása jelentette. — Tegnap dél előtt nagy számmal látogatására mentek a' Megtartó Tanáts tagjai; a' Törvényhozó Gyűlés képében is meg jelent nálla egy 24 személyekből álló Követtség; a' kik között *Devisme* nevü a' Gyűlés' nevében ilyen szavakkal köszöntötte: —

„Polgár Első Konzúl! egy idegen nemzet, a' kit egy héros tselekedetei szabadságba helyezetttek, azt kívánta, hogy az ő hatalma egy böltsnek védelmezése alatt emelkedjék fel. Azon városban, a' hová te azért mentél, hogy azzal az ő szörnyü szerentsétienségeit el felejtessed, az Olasz Respublika kívánfága bé töltetett. Ditsőség annak, a' ki az ő virtusai által érdemelt szeretet által szint annyi hódolást tett, mint a' fegyvereitől való félelem által, és a' ki valamint győzni, úgy kormányozni is tud. Szerentsés Frantzia orizág, a' melyre visszsa verődnek azon magistratuális személy ditsőffégének sugárai, a' ki néki az ő fényes állapotjában előlülője. Hüséges szószólója azon népnek, a' mely téget úgy

szeret mint tsudál, a' Törvényhozó Tanács, ki töltetni akarta elődbe azt az érzékenységet, melyben résztes. Mely kedves nekünk az, hogy vissza lett érkezéssel jó kívánságunknak illendő adóját bé mutathattuk! „

Az Első Konzúl így felelt: — „Francia országnak ditsőssége és java kívánták, hogy örökre bátor-ságba helyheztesse azon Respublika sorsát, a' mellyet ő állított elő. Reméllem, hogy az ő Konstitúciója és új Magistratussai, az önyugodalma és boldogsága fognak lenni; Az ő boldogsága és nyugodalma, a' miénkkel egygyek lesznek. A' mi szerentsénk nem választhatatik el ennekutánna azon népeknek szerentsejétől, a' mellyek minket körül vesznek. Hazámhoz mutatott iparkodásaimnak nagy megjutalmaztatását vettem ezen utazásomban. Ki tanúltam mindenek felett, a' magános bizakodásnak ki nyilatkoztatásából, a' kereskedőknek, manufaktoroknak, földmiveseknek együgyű beszédgyekből, a' közönséges vélekedésnek szabad és valóságos állapotját! minyájok azt kívánnyák, hogy Országglószékünk maradjon meg felvett intézetei és principiumai mellett. Innét várja boldogságát. — Egészzen el töltem azért a' rész vételért való háladatossággal, a' mellyel a' nemzet meg tisztelte töreke-déseimet. A' leg mélyebb érzékenységtől által járattatva jövök vissza. Egész lételemnek feláldozásával le nem fizethetném azt a' kedves felindulást, a' mellyet éreztem. Még annál is kedvesebbet tapasztálok pedig, midőn látom, hogy a' ti kívánfágo:ok, a' nemzet kívánsága, “

A' Tribunátus nem látogotta meg tegnap az Első Konzúlt, hanem ma ennek tagjai is ölsze-gyültek, hogy látogatására mennyenek.

Lyon, Jan. 31 = *dikén*.

A' Frantzia Országlószék egy médalliát (emlekeztető pénzt) veretett itt, és ajándékozott a' Cisálpínai Követeknek. A' rajta olvastató irások ezek. Az egyik oldalán: — „

Auspice
B o n a p a r t e
Inter Gallos
Gallorum nepotes
Cisalpini
Antiquum foedus
Renovantes
Gentem suam
Legibus condiderunt.
Lugduni.
Anno X. Reip. Gall.

A' másik oldalán szemléltetik a' Bonaparte mejképe, ilyen irással: — *Leges, munera pacis.* — Az első irással a' régi eredete is eszibe juttattatik Cisálpiniának, mint hajdani Galliai Coloniának.

Minthogy az olasz nemzeti gyűlésnek Lyonban való tartatása, következésére nézve a' Historiában egy épokát kezdő történet, ennek minden környülállásait kezdetétől fogva végeig egy dióhajba szoritván, ide tesszük:

„A' Cisálpínai Respublika, a' melly fegyverek tsörgése között külömbkülömb féle tartományokból formáltatott, fundálójához Első Konzúl Bonapartéhoz folyamadt, hogy vegye annak Konstituzióját végső munka alá, és lételet helyheztesse állandó fundamentomra. A' Konzúl ötet meghalgatta. A' Frantzia külső dolgokra ügyelő Minister ez előtt három hetekkel Lyonba küldtetett, a' hova már olasz polgár Marescalchi,

mint Císálpínai Követ, meg érkezett volt. Ugyanoda a' Císálpínai Respublikának minden tartományából követei hívatattak öfzfe, a' kik magok között egy 30 személyekből álló Kommissiót választván ki, minden környülállásoknak megfontolását erre bízták. Ez, a' Konzúlta eleibe terjesztette Jan. 25-dikén a' maga gondolatait egy projektomban, a' melynek summás foglalata ennyiből áll: — „

„Minekutánna hat ülésekben tanátskoztunk volna a' leg fontosabb pont felett, u. m. hogy az első magistrátuális hivatal közöttünk kit illetessen, tanátskozásunknak resultátuma mindenkör csak egyre ütött ki. Ha egy Státusban nem mindenkör találhatnak nagy számmal az olyan emberek, a' kik a' Státus kormánya mellé helyhezhetőhetnek: közöttünk is bizonyosan ritka most az ilyen ember. Az ólta, hogy Respublikánk különbözőkülömb nemzetekből öfzfe állittatott, ezek meg nem ismérkedhettek egymással annyira, hogy a' kebeleikben található derék emberek magok iránt mindenek előtt egyenlő bizodalmat nyerhettek volna, &c. &c. — Ezen hathatós okokra nézve (így végzi szavait a' Kommissió) mi azt tanátsfóljuk a' Konzúltának, hogy már kézzen lévő Konstituzióját hirdettesse ki, és minekutánna fő Elölülön kívül minden féle egyéb magistrátuális személyeket a' maga itélete szerént választott, végezetre terjeszse a' Fr. Első Konzúl eleibe azon kívánságát: hogy ez, tisztelje meg a' Císálpínai Respublikát azzal, hogy annak Kormányát, mint fő Elölülő, ennekutánna is tartsa kezében, és a' mi vezéreltetésünkre való gondviseléft Frantzia országnak kormányozása mellett fel vévén, tartsa meg azt mind addig, valameddig szükségesnek gondólja lenni, arra, hogy minden tartományaink egyenlő principiumokra vétetődhellenek, és hogy Respublikánkat mindeo

Europai Hatalmasságok által, ha kik azzal még semmi közösülésre nem léptek is, ismértette meg “

Ján. 27-dikén meg jelent az Első Konzúl a' Konzúlta gyűlésében, és ilyen beszéd által fogadta el a' néki ajánlatott Elölülőséget: — „

„A' Campo Formiói Alkútól fogva, meg ismértette a' Cisálpínai Respublika. Az óta sokféle történeteken ment keresztül. Az ellenség által el foglaltatván, már lenni sem láttatik vala, és ismét a' Frantzia seregeknek kellett ki nyomni belőle az ellenség táborát. Az óta mindenek meg próbáltattak fel daraboltatására. A' Frantziák védelme által mentetett meg. Lünevillében még ismérödtetek; egy ötöd részízel nevedvén, erőtök és reménségeitek is nevedett. Hatféle nemzetből formáltatódván, mostani Konstitutiótok alkalmasabb szokásaitokhoz és környülállásaitokhoz, mint az eleinteniek. Én titeket, mint Cisálpínai főbb polgárokat, magamhoz hivattalak. Ti útásításokat adtatok nékem, hogy, mint Frantzia országnak első tisztviselője, és a' ki a' ti lételetekre leg többet tselekedtem, még az egy hátra lévő nagy lépést is meg tesselem. Tisztviselőitek minden részrehajlás, minden helyre való különös tekintet nélkül választattak ki. A' mi az Elölülöt illeti, nem találtam közöttetek olyan személyt, a' ki a' közönséges hajlandóságot még egélzisen meg nyerhette volna, a' ki semmiféle hajlandóság által egy különös helyhez sem volna köttetve, és a' ki olyan nagy szolgálatot mutatott volna hazájához, hogy azt a' hivatalt magára vehesse. A' ti előadálótok, mellyben hazatoknak külső és belső állapotját előttem le rajzoltátok, erőssen szivemre hatott. Telyesitem kívánságotokat. Gondot viselek reátok addig, míg a' környülállások kívánnifogják. A' szüntelen való elmetörések között,

mellyek az én mofiani hivatalommal öszsze köt-
tetve vannak, nem leszen a' ti lételeteknek és
bóldogságotoknak meg fundálása is idegen az
én elmémnek leg kedvesebb hajlandóságai kö-
zött. A' ti népetek, még tsak különös helyek-
hez köttetett alkalmasságokkal bír: szükség, hogy
nemzietekre tegyen szert. Még tsak magános tör-
vényeitek vannak: szükség, hogy közönségese-
ket szerezzetek. Végezetre nintsen semmi fegy-
veres erőtök; azon nemzeteknek ellenben, a'
kik ellenségeiteké lehetnek, sok. Van az, a' mi
fegyveres népet szolgáltat, a' népességetek nagy,
termékeny mezeitek vannak, és van példátok,
mellyet néktek a' minden tekintetben első nép
mútatott."

Az után azt kérte a' Konzúlta Bonapártétól,
hogy a' Cisálpína Respublika nevezet helyett
Olasz Respublika tétetődjék. Ö erre is réá állott.
— Továbbá fel olvastatott az egész Konstituzió,
a' melly 15 Titulusokból áll. Hozzá járulnak
még három Titulusok, a' mellyek a' Papság jus-
sait, és a' fenyiteket fejezik ki.

Mind ezek után maga mellé szollította és ül-
tettette az Első Konzúl az Olasz Vice = Elölülöt
Melzi = d' = Erile polgárt; kezet fogott velle, és
meg ölelte. — Így készült Lyonban az Olasz Res-
publika Konstituziója.

A' Lyoni három Polgármestereket, a' kik
Jan. 27 = dikén *Talleyrand* Fr. Külfő Minister ál-
tal az Első Konzúlihoz audientziára vezettettek,
egy = egy Etruskus készületü, ezüst paszomantos
és rojtos skárlát selyem övezettel ajándékozta
meg, egy irásban való rövid jelentéssel együtt,
melly által vellek való megelégedését nyilatkoz-
tatta ki, és a' mellynek bé rekelztő szavai ezek:
— „Kivánom, hogy hivatalos foglalatosságaitok
alkalmatosságával, ezen meg külömböztető övet

viseljétek, és hogy az, az egész város előtt nyilván-
vanságos bizonyosságául szolgáljon annak a' meg-
elegedésnek, mellyel én ebben tartózkodtam. —
„Első Konzúl Bonaparte.

Az Olasz Respublika Konstitutiója.

I. Titulus.

1) Tzik. Az Apostoli Romai Katholika Re-
ligio, a' Státus vallása. — 2) Tzik. A' Felsőség
az egész polgárság számában áll. — 3) Tzik.
A' Respublika földje, Departamentomokra, Dis-
triktusokra, és Kerületekre oszlik fel.

(A' többit más alkalmatossággal.)

Tudósítás.

a' két Magyar Haza' földmivelő 's miveltető ér-
demes Tagjaihoz.

A' kiadandó *Pallérozott Mezei Gazdaságra*
lehet még előre fizetni Jósef napi Pesti vásárig,
a' mikor mind a' part. Collector urak, mind más
akarki könnyen általküldheti a' pénzt *Pestre*,
Gen. Coll. *Institoris Gábor* könyváros Úrhoz ;
— az első tudósításban elő adott rendtartás íze-
rént. Az egész munkának, mely 3 nagy Darab-
ból áll, előre lefizetendő árra 7 forint: a' mi ke-
vés exemplar pedig az Előfizetők' számán kívül
nyomtattatna; azoknak bókbeli árrok legalább 2
arany lefiz.

Az első Darabra magára különösen prae-
numerálni többé nem lehet; a' mint ez az első
tudósításból is világosan megtettzik. Rövid időn
fogjuk tudósítani az érd. Előfizetőket az első Da-
rab' elkészülése napjáról is.